(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2004/494/YUTP,

annettu 17 päivänä toukokuuta 2004,

Euroopan unionin tuesta integroidun poliisiyksikön perustamiselle Kongon demokraattiseen tasavaltaan (DRC)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2004 yhteisen kannan 2004/85/YUTP konfliktien ehkäisemisestä, hallinnasta ratkaisemisesta Afrikassa [1].

(2) Euroopan unioni on jo vuonna 2003 toteuttanut konkreettisia toimia turvallisuuden palauttamiseksi Kongon demokraattiseen tasavaltaan 5 päivänä kesäkuuta 2003 Euroopan unionin sotilasoperaatiosta Kongon demokraattisessa tasavallassa hyväksytyn yhteisen toiminnan 2003/423/YUTP [2], nojalla toteutetun operaatio Artemiksen avulla.

(3) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä joulukuuta 2000 yhteisen toiminnan 2000/792/YUTP Aldo Ajellon nimittämisestä Euroopan unionin erityisedustajaksi Afrikan Suurten järvien alueelle ja yhteisen kannan 96/250/YUTP kumoamisesta [3]. Yhteistä toimintaa muutettiin ja jatkettiin viimeksi 8 päivänä joulukuuta 2003 hyväksytyllä yhteisellä toiminnalla 2003/869/YUTP [4].

(4) Neuvosto hyväksyi 29 päivänä syyskuuta 2003 yhteisen kannan 2003/680/YUTP [5] tiettyjen tarvikkeiden toimittamista Kongon demokraattiseen tasavaltaan koskevan yhteisen kannan 2002/829/YUTP muuttamisesta.

(5) Integroidun poliisiyksikön perustaminen sisältyi Pretoriassa 17 päivänä joulukuuta 2002 allekirjoitettuun laajaan ja kattavaan sopimukseen siirtymäkaudesta Kongon demokraattisessa tasavallassa sekä 29 päivänä kesäkuuta 2003 hyväksyttyyn turvallisuutta ja armeijaa koskevaan muistioon.

(6) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 28 päivänä heinäkuuta 2003 päätöslauselman 1493 (2003), jossa se ilmaisi tyytyväisyytensä Kongon demokraattisen tasavallan väliaikaisen perustuslain antamiseen 4 päivänä huhtikuuta 2003 sekä 30 päivänä kesäkuuta 2003 ilmoitettuun kansallisen yhtenäisyyden ja siirtymäkauden hallituksen muodostamiseen. Se myös kannustaa avunantajia tukemaan Kongon integroidun poliisiyksikön (IPU) perustamista ja hyväksyy Yhdistyneiden Kansakuntien Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukkojen (MONUC) tarjoaman lisäavun, jota saatetaan tarvita poliisiyksikön kouluttamisessa.

(7) Kongon demokraattisen tasavallan nykyinen turvallisuustilanne voi huonontua, mistä saattaa olla vakavia seurauksia demokratian, oikeusvaltion ja kansainvälisen ja alueellisen turvallisuuden lujittamisprosessille. Euroopan unionin sitoutuminen poliittisiin ponnisteluihin ja voimavarojen toimittamiseen edesauttaa alueen vakauttamista.

(8) Kongon demokraattisen tasavallan hallitus esitti 20 päivänä lokakuuta 2003 Euroopan unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle virallisen pyynnön saada Euroopan unionilta apua integroidun poliisiyksikön perustamiseen; poliisiyksikön tarkoituksena on edistää valtion laitosten suojelua ja vahvistaa kansallisia turvallisuuselimiä.

(9) Komissio on tehnyt Euroopan kehitysrahaston (EDF) puitteissa rahoituspäätöksen hankkeesta, johon kuuluu teknisen avun antaminen, koulutuskeskuksen peruskorjaus ja välineiden (lukuun ottamatta aseita ja mellakantorjuntavälineitä) toimittaminen integroitua poliisiyksikköä varten samoin kuin asianmukainen koulutus.

(10) Jotta integroidun poliisiyksikön koulutuksen ja sen myöhemmän toiminnan edellytykset täyttyisivät, Euroopan unionin jäsenvaltiot ovat sopineet antavansa apua joko rahoituksen tai materiaalitoimitusten muodossa. Jäsenvaltioiden avustusten täydennykseksi Euroopan unioni antaa integroidun poliisiyksikön perustamiseen rahoitusapua Euroopan unionin talousarviosta.

(11) Kaikkea tätä osallistumista ja apua varten on aiheellista asettaa ehdot, jotka koskevat erityisesti kirjanpitoa, vastuuvelvollisuutta ja jäljitettävyyttä ja jotka sisällytetään avunantajien ja Kongon demokraattisen tasavallan välillä tehtävään yhteistoimintamuistioon.

(12) Neuvosto voi päättää, että Euroopan kehitysrahaston hankkeeseen sekä lainvalvontavälineistön aseiden ja ampumatarvikkeiden toimittamiseen integroidulle poliisiyksikölle on liitettävä asianmukaisella tavalla Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa (ETPP) koskeva osuus valvontaa, ohjausta ja neuvontaa varten,

---

[1] EUVL L 21, 28.1.2004, s. 25.
[2] EYVL L 143, 11.6.2003, s. 50.
[3] EYVL L 318, 16.12.2000, s.1.
[4] EUVL L 326, 13.12.2003, s. 37.
[5] EUVL L 249, 1.10.2003, s. 64.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

1. Euroopan unioni tukee Kongon demokraattisen tasavallan sisäisen turvallisuuden lujittamista, joka on maan rauhanprosessiin ja kehitykseen olennaisesti vaikuttava tekijä, avustamalla integroidun poliisiyksikön (IPU) perustamisessa Kinshasaan.

2. Tätä varten ja Euroopan kehitysrahaston rahoittaman toiminnan lisäksi Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot antavat apua rahoituksen ja/tai materiaalitoimitusten muodossa, jotta Kongon demokraattisen tasavallan hallitus saisi liitteen I mukaiset integroidun poliisiyksikön perustamiseksi tarpeellisiksi määritellyn lainvalvontavälineistön, ja ampumatarvikkeet ja aseet; myös kuljetuskustannukset Kinshasaan kuuluvat tarvittaessa apuun.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa mainittuun tarkoitukseen ja tietyin edellytyksin, joihin kuuluvat etenkin kestävät takeet lainvalvontavälineistöä, aseita ja ampumatarvikkeita koskevan kirjanpidon, vastuuvelvollisuuden ja jäljitettävyyden osalta,

a) jäsenvaltiot ovat sopineet avun antamisesta;

b) Euroopan unioni antaa jäsenvaltioiden antaman avun lisäksi rahoitusapua Kongon demokraattisen tasavallan hallitukselle taloudellisen tuen muodossa.

2. On pyrittävä 1 kohdassa säädettyyn apuun ja tukeen sovellettavien ehtojen mahdollisimman suureen johdonmukaisuuteen.

3 artikla

1. Teknisestä tuesta vastaava komission ryhmä laatii tiiviissä yhteydenpidossa apua antaviin jäsenvaltioihin yhteistoimintamuistion, joka koskee 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun avun käytön ehtoja. Kongon demokraattisen tasavallan hallitus ja Euroopan unionin puheenjohtajavaltio allekirjoittavat muistion.

2. Yhteistoimintamuistiossa määrätään erityisesti, että

— liitteen II mukaista jäsenvaltioiden apua koskevaa kirjanpitoa, vastuuvelvollisuutta ja jäljitettävyyttä, turvallinen varastointi mukaan lukien, koskevat ehdot, joiden on oltava vähintään yhtä tiukat kuin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun rahoitussopimukseen sovellettavien ehtojen;

— näiden varojen käytön ja hoidon ehdot, prokura mukaan lukien, on oltava mahdollisimman tarkoin samat kuin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun avustukseen sovellettavat ehdot;

— kaikki rahalliset avustukset osoitetaan suoraan Kongon demokraattisen tasavallan sisäministeriölle samalle pankkitilille, jolle osoitetaan Euroopan unionin myöntämä tuki Kongon demokraattisen tasavallan hallitukselle. On tarkoitus soveltaa kolmen allekirjoituksen järjestelyä (Kongon demokraattisen tasavallan hallitus, hankkeen tekninen avustaja / poliisin päällikkö ja Euroopan unionin puheenjohtajavaltio). Näillä varoilla tehtyjen hankintojen on tarkoitus olla virallisesti Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen tekemiä hankintoja;

— kaikki jäsenvaltioiden antama materiaali toimitetaan Kongon demokraattisen tasavallan hallitukselle ja siitä tulee sen omaisuutta ja että sitä käytetään ainoastaan 1 artiklan mukaisiin tarkoituksiin;

— hankkeen tekninen avustaja / poliisin päällikkö avustaa niitä jäsenvaltioita, jotka ovat sopineet antavansa apua materiaalitoimitusten muodossa, antamalla näiden avustusten tehokkaassa ohjaamisessa Kongon demokraattisen tasavallan sisäministeriön käyttöön käytännössä tarvittavat tiedot;

— kokonaisseurannan varmistamiseksi perustettu paikallinen ohjauskomitea, johon kuuluvat hankkeen tekninen avustaja / poliisin päällikkö sekä Euroopan unionin puheenjohtajavaltion, apua antavien jäsenvaltioiden, komission, Kongon demokraattisen tasavallan sisäministeriön ja MONUCin edustajat. Komitea valvoo etenkin yhteistoimintamuistion määräysten noudattamista. Kongon demokraattisen tasavallan sisäministeriö vastaa hankkeen täytäntöönpanosta.

4 artikla

Hankkeen teknisen avustajan / poliisin päällikön, jonka komissio nimittää jäsenvaltioiden ehdotuksen perusteella, on valvottava tiiviisti, miten Kongon demokraattisen tasavallan hallitus käyttää 2 artiklan 1 kohdan alakohdassa tarkoitettua apua. Hänen on varmistettava tiiviissä yhteistyössä Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisten kanssa erityisesti, että yhteistoimintamuistion ehtoja, mukaan lukien kirjanpitoa, vastuuvelvollisuutta ja jäljitettävyyttä koskevia ehtoja noudatetaan. Hankkeen teknisen avustajan / poliisin päällikön on raportoitava säännöllisesti puheenjohtajavaltiolle ja 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulle ohjauskomitealle.

5 artikla

1. Rahoitusohje 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa mainittua tukea varten on 585 000 euroa.

2. Komission tehtävänä on 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun tuen täytäntöönpano. Tätä varten se tekee Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen kanssa rahoitussopimuksen.

3. Edellä 1 kohdassa mainitulla määrällä rahoitettavia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien yhteisön menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti, kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole yhteisön omaisuutta. Kolmansien valtioiden kansalaiset voivat tehdä sopimuksia koskevia tarjouksia.

6 artikla

Puheenjohtajavaltio ja komissio raportoivat neuvostolle säännöllisesti sen asianomaisille elimille, erityisesti poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean välityksellä, tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanosta ja erityisesti ohjauskomitean toiminnasta.

Komissio tukee tiiviisti puheenjohtajavaltion Kinshasassa olevia edustajia tämän yhteisen toiminnan poliittisessa täytäntöönpanossa.

Euroopan unionin erityisedustajalle tiedotetaan tämän hankkeen edistymisestä.

7 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä tarkistetaan Euroopan kehitysrahaston hankkeen päättyessä tai tarvittaessa muuna ajankohtana.

8 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 17 päivänä toukokuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. COWEN

LIITE I

EDELLÄ 1 ARTIKLASSA TARKOITETTU OHJEELLINEN LUETTELO LAINVALVONTAVÄLINEISTÖSTÄ, ASEISTA JA AMPUMATARVIKKEISTA

Tämä luettelo on ohjeellinen: jotkin lisäykset tai korvaamiset saattavat olla tarpeen.

Lainvalvontavälineistö

Mellakkakypäriä	1 008
Mellakkakilpiä	240
Mellakkajalkineita	1 008
Säärisuojuksia	950
Olkasuojuksia (paria)	950
Käsivarsisuojuksia	950
Pamppuja	1 008
Pampunpidikkeitä	1 008
Vöitä	1 008
Käsirautoja	1 000
Kasvosuojuksia	950
Mellakantorjunta-asuja	1 008
Kranaattien kuljetuskasseja	193
Muovisia käsirautoja (reservi)	1 000
Sammuttimia	100

Aseet

Automaattipistooleja	1 008
Konepistooleja	300
Mellakantorjuntakivääreä	100
Kranaattikivääreä	100

Ampumatarvikkeet (yksikköä kohti)

Kyynelkaasukranaatteja	2 000
Kivääreikranaatteja	5 000
Käsikranaatteja	5 000
9 mm ammuksia	500

Muut

Asiakirjakansioita	200
Kiikareita	116
Huomioliivejä (liikenne)	200
Vihellyspillejä	1 008
Kompasseja	1 000
Suojaliivejä	400

LIITE II

EDELLÄ 3 ARTIKLAN 2 KOHDASSA TARKOITETTU JÄSENVALTIOIDEN APU

1. Seuraavat jäsenvaltiot ovat sopineet antavansa materiaaliapua: Belgia, Saksa ja Unkari.

2. Seuraavat jäsenvaltiot ovat sopineet antavansa rahoitusapua: Alankomaat, Yhdistynyt kuningaskunta, Ruotsi [1], Luxemburg, Irlanti ja Tanska.

3. Jäsenvaltiot ovat sopineet joko materiaaliavun tai rahoitusavun antamisesta edellyttäen, että annetaan kestävät takeet sen varmistamiseksi, että:

   a) Jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin menettelyjä ja velvollisuuksia, joilla on merkitystä lainvalvontavälineistön, aseiden ja ampumatarvikkeiden viennille, noudatetaan täysimääräisesti.

   b) Integroidulle poliisiyksikölle toimitettavien lainvalvontavälineistön, aseiden ja ampumatarvikkeiden täydellinen jäljitettävyys. Lahjoitettu tai rahallisilla avustuksilla hankittu lainvalvontavälineistö, aseet ja ampumatarvikkeet merkitään jatkuvasti ajantasaistettavaan luetteloon. Lainvalvontavälineistön, aseiden ja ampumatarvikkeiden on oltava koko hankkeen ajan jäljitettäviä. Lainvalvontavälineistöä, aseita ja ampumatarvikkeita saa käyttää vain integroidun poliisiyksikön toiminnassa eikä niitä saa siirtää toiselle yksikölle tai muulle kuin poliisiin kuuluvalle ryhmälle tai käyttäjälle eikä niitä saa viedä maasta.

   c) Lainvalvontavälineistöä, aseita ja ampumatarvikkeita koskee ehdoton vastuuvelvollisuus. Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen on annettava täydellinen selonteko jäsenvaltioiden materiaalitoimitusten ja rahallisten avustusten käyttämisestä ainoastaan 1 artiklan mukaiseen tarkoitukseen.

   d) Menojen asianmukainen ja tehokas kirjanpito. Riippumattoman tilintarkastajan on varmennettava varojen käyttö 1 artiklassa esitettyyn tarkoitukseen.

4. Lisäksi Tanskan antamaa rahoitusapua koskee lisäehto, jonka mukaan se käytetään OECD:n kehitysapukomitean kehitysapua koskevien suuntaviivojen mukaisesti, ja siitä ilmoitetaan kehitysapukomitealle osana Tanskan virallista kehitysapua.

[1] Riippuvainen välttämättömistä kansallisista menettelytavoista.